

REGAL

BORA 807 T

BORA 807 C

BORA 1007 C

ÇAMAŞIR MAKİNESİ

Kullanım Kılavuzu



Değerli Müşterimiz

Beklentilerinizin üzerinde ürün sunmayı amaç edinen VESTEL, modern tesislerde özenle üretilen, titiz kalite kontrol işlemlerinden geçirilen yeni çamaşır makinanızı kullanımınıza sunmaktadır.

Çamaşır makinanızı kullanmadan önce bu kılavuzun tamamını dikkatlice okuyunuz. Ürününüzün montajı için yetkili servis kitapçığında listelenen VESTEL yetkili servislerinden, size en yakın olanına başvurunuz.

Ürünümüzün en ileri teknolojik çözümler içerdiğini ve kullanımının son derece kolay olduğunu göreceksiniz.

Bu ürün, çevreye saygılı VESTEL BEYAZ EŞYA A.Ş. tesislerinde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

İÇİNDEKİLER

1.BÖLÜM:ÇAMAŞIR MAKİNANIZI KULLANMADAN ÖNCE

- Güvenlik uyarıları
- Tavsiyeler

2.BÖLÜM:ÇAMAŞIR MAKİNANIZIN YERLEŞTİRİLMESİ

- Nakliye emniyet vidalarının çıkarılması
- Ayarlı ayakların ayarlanması
- Elektrik bağlantısı
- Su giriş bağlantısı
- Su tahliye bağlantısı

3.BÖLÜM:TEKNİK ÖZELLİKLER

4.BÖLÜM:KONTROL PANELİ

- Başlat/Bekle tuşu
- Fonksiyon gösterge lambaları
- Fonksiyon tuşları
- Program düğmesi

5.BÖLÜM:ÇAMAŞIRLARIN YIKANMASI

- Çamaşır yıkamaya ön hazırlık
- Makinanın çalıştırılması

6.BÖLÜM:MAKİNANIZIN BAKIM VE TEMİZLİĞİ

- Su giriş filtreleri
- Pompa filtresi
- Deterjan çekmecesini
- Sifon tıkaçı
- Gövde
- Tambur
- Makinanızın kireçten arındırılması

7.BÖLÜM:PRATİK BİLGİLER

8.BÖLÜM:KÜÇÜK ARIZALARIN GİDERİLMESİ

9.BÖLÜM:OTOMATİK ARIZA UYARILARI VE YAPILMASI GEREKENLER

10.BÖLÜM:ULUSLARARASI YIKAMA İŞARETLERİ

1.BÖLÜM: ÇAMAŞIR MAKİNESİZİ KULLANMADAN ÖNCE GÜVENLİK UYARILARI

- Çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayınız.
- Hasarlı veya yırtılmış kablolu fişi prize sokmayınız.
- Güç kablosunun arızalanması durumunda değiştirilmesi için en yakın yetkili servise başvurunuz.
- Fişi asla kablo kısmından çekerek prizden çıkarmayınız. Fişi tutarak çıkarınız.
- Herhangi bir elektrik çarpmasına sebebiyet vermemek için fişi, prizden kesinlikle ıslak elle takıp, çıkarmayınız.
- Makineye asla nemli, ıslak el veya ayakla dokunmayınız.
- Cihaz çalışırken asla deterjan bölmesini açmayınız.
- Çamaşır makinesi çalışır durumdayken asla kapağını açmak için zorlamayınız.
- Cihaz çalışırken yüksek ısılara ulaşabileceğinden boşaltma sırasında, boşaltma hortumuna ve suyuna dokunmayınız.
- Herhangi bir arıza durumunda, öncelikle cihazın fişini prizden çıkarın ve su musluğunu kapatın. Tamir etmeye çalışmayın ve en yakın yetkili servise başvurunuz.
- Makinenizin ambalaj malzemelerinin çocuklar için tehlikeli olabileceğini unutmayınız.
- Çocuklarınızın elektrikli bir cihaz olan çamaşır makinesi ile oynamasına izin vermeyiniz.
- Evcil hayvanlarınızı makinenizden uzak tutunuz.
- Makineniz bu kullanma kılavuzunda yazan bilgiler doğrultusunda sadece yetişkinler tarafından kullanılmalıdır.
- Makineniz ev ortamında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari amaçlar için kullanmanız garantinizin iptaline neden olacaktır.
- Makinenize yetkili servisleri dışında, başka kişiler tarafından herhangi bir şekilde müdahale edilmesi garantinizin iptaline neden olacaktır.
- Makinenizin ideal çalışma sıcaklığı 15-25°C dir.
- Makinenizi; tabanının havalandırmasını engelleyecek halı ve benzeri zeminler üzerine koymayınız.
- Makinenizin yakınında yanıcı özelliği olan sıvılar tutmayınız.
- Makinenizin nakliye vidalarını ilk kullanımdan önce mutlaka çıkartmanız gerekmektedir. Nakliye vidası ile çalıştırılmış makinelerde oluşacak arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Makinenizin boşaltma hortumunu herhangi bir kap,kova ya da küvet içerisine koymayınız.
- Makineniz, her türlü dış etkenlerden kaynaklanacak (su taşkını, kemirgenler, yangın v.b.) arızalara karşı garanti dışıdır.

- Döküman torbası içerisinde bulunan ufak parçaları çocuk ve bebeklerden uzak tutunuz.
- İçerisinden Kullanım kılavuzu çıkan döküman torbasını boğulma riskine karşı çocuk ve bebeklerden uzak tutunuz.
- Makinenizde unlu giysilerin yıkanması makinaya zarar verir. Makinenizde unlu giysi yıkamayınız.

TAVSİYELER

- Çamaşır makinanızı kullanmaya başlamadan önce size en yakın VESTEL yetkili servisini arayarak çamaşır makinanızın kurulması, çalıştırılması ve kullanılması konusunda ücretsiz yardım talebinde bulununuz.
- **İlk yıkama işleminin; deterjan çekmecesinin 2 numaralı bölümüne ½ ölçek deterjan koyarak 90° pamuklu programında ve çamaşırsız olarak yapılması tavsiye edilmektedir.**
- Uzun zaman hava ile temas eden deterjan veya yumuşatıcı, tortulaşmaya yol açabileceğinden dolayı; deterjan ve yumuşatıcınızı deterjan çekmecesine, her yıkamanın başında koyunuz.
- Sadece aşırı kirli çamaşırlarınızı ön yıkamalı programda yıkamanız tavsiye edilir.
- Çamaşır makinanıza belirtilen azami çamaşır miktarını aşmayacak kadar çamaşır koyun. Makinanız tasarruf ederek çalışacaktır.
- Makinanızı uzun süre kullanmayacaksanız, makinanızın fişini çekmeniz, su giriş musluğunu kapatmanız ve kapısını açık veya aralıklı bırakmanız hem içinin kuru kalmasına hem de içinde hoş olmayacak kokuların oluşmamasına yardımcı olacaktır.
- Kalite kontrol işlemleri nedeni ile makinanızda bir miktar su kalmış olabilir. Bunun makinanıza hiçbir zararı yoktur.

2.BÖLÜM:ÇAMAŞIR MAKİNASININ YERLEŞTİRİLMESİ

Çamaşır makinanızı kullanmadan önce aşağıdaki konulara dikkat etmeniz gerekmektedir:

NAKLİYE EMNİYET VİDALARININ ÇIKARILMASI

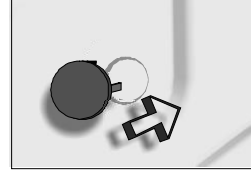
- Çamaşır makinanızı çalıştırmadan önce makinanın arka tarafındaki nakliye emniyet vidalarının kesinlikle çıkarılması gerekmektedir.
- Bunun için nakliye emniyet vidaları uygun bir anahtar ile saat yönünün tersine çevrilerek gevşetilir.(ŞEKİL-1)
- Nakliye vidaları çekilerek çıkarılır.(ŞEKİL-2)
- Nakliye vidalarının çıkarıldığı yerlere aksesuar torbasında bulunan plastik nakliye vidası tapalarını takın.(ŞEKİL-3)
- Çıkarılan nakliye emniyet vidaları herhangi bir nakliye(taşıma) sırasında kullanılmak üzere saklanmalıdır.



ŞEKİL-1



ŞEKİL-2



ŞEKİL-3

AYARLI AYAKLARIN AYARLANMASI

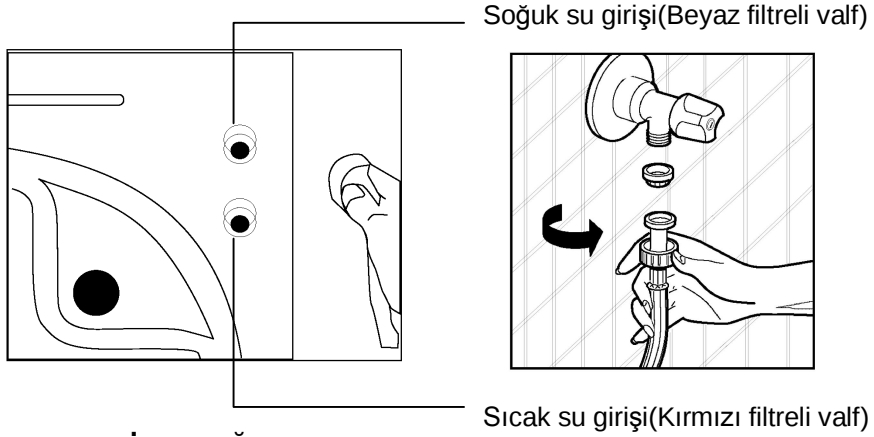
- Makinanızı, halı veya benzeri yüzeyler üzerine kurmayın.
- Makinanızın sessiz ve titreşimsiz çalışması için düz, kaygan olmayan ve sert bir zemine oturtulması gerekmektedir.
- Makinanızın dengesini, ayarlanabilir ayaklarından ayarlayabilirsiniz.
- Önce plastik ayar somununu gevşetin.
- Ayakları çevirerek yukarı veya aşağı doğru ayarlayın.

ELEKTRİK BAĞLANTISI

- Çamaşır makinanız 220-240V ve 50Hz'e göre ayarlıdır.
- Çamaşır makinanızın şebeke kablosuna topraklı özel bir fiş takılmıştır. Bu fiş mutlaka 10 amper değerinde topraklı bir prize takılmalıdır. Buna bağlı bulunan elektrik hattının sigorta akım değeride 10 amper olmalıdır. Eğer evinizde böyle bir priz ve sigorta yok ise ehliyetli bir elektrikçiye yaptırınız.
- **Topraklama yapılmadan kullanma sonucu meydana gelebilecek zararlardan şirketimiz sorumlu olmayacaktır.**
- Makinenizin düşük voltajda çalışması hem makinenizin ömrünün kışalmasına hemde performansının düşmesine neden olacaktır.

SU GİRİŞ BAĞLANTISI

- Makinanız özelliğine bağlı olarak, tek su girişli(soğuk) yada çift su girişli (soğuk/sıcak) olabilir. Beyaz başlıklı hortum soğuk su girişi, kırmızı başlıklı hortum sıcak su girişi(çift su girişli makinalarda geçerlidir) içindir.
- Bağlantı yerlerindeki su sızmalarını ortadan kaldırmak için hortum ambalajı içerisine 1 yada 2(çift su girişli makinalarda geçerlidir) adet conta konulmuştur. Bu contaları su giriş hortumlarının musluk tarafına gelen uçlarına takın.
- Su giriş hortumlarının beyaz dirsekli ucunu makinanın arkasındaki su giriş valflerinden beyaz filtreli olana, kırmızı dirsekli ucunu(çift su girişli makinalarda geçerlidir) ise kırmızı filtreli olana bağlayın. Bağlantıların plastik kısımlarını elinizle sıkın. Emin olmadığınız durumlarda bağlama işlerini ehliyetli bir tesisatçıya yaptırın.
- Musluğunuzdan 1-10 bar basınçlı su akması makinanızın daha verimli çalışmasına imkan verecektir.(1 bar basınç, tam açılmış bir musluktan 1 dakikada 8 litreden fazla su akması demektir.)
- Bağlantılar yapıldıktan sonra musluğunuzu tamamen açarak bağlantı yerlerinin sızdırmazlığını kontrol edin.
- Su giriş hortumlarının katlanmamasına, kırılmamasına, ezilmemesine ve boyutlarıyla oynanmamasına dikkat edin.
- Su giriş hortumlarını 3"/4 lük, dişli bir su musluğuna monte edin.



SU TAHLİYE BAĞLANTISI

- Su tahliye hortumunun katlanmamasına, kıvrılmamasına, ezilmemesine ve çekilip uzatılmamasına dikkat ediniz.
- Su tahliye hortumu yerden en az 60 cm, en fazla 100 cm yükseğe takılabilir.
- Su tahliye hortumunun ucu, doğrudan kirli su boşaltma deliğine yada lavabonun çıkış dirseğine takılan özel bir aparata takılabilir.
- Su tahliye hortumunu kesinlikle ek yaparak uzatmaya çalışmayınız.
- Makinenizin boşaltma hortumunu herhangi bir kap,kova yada küvet içerisine koymayınız.

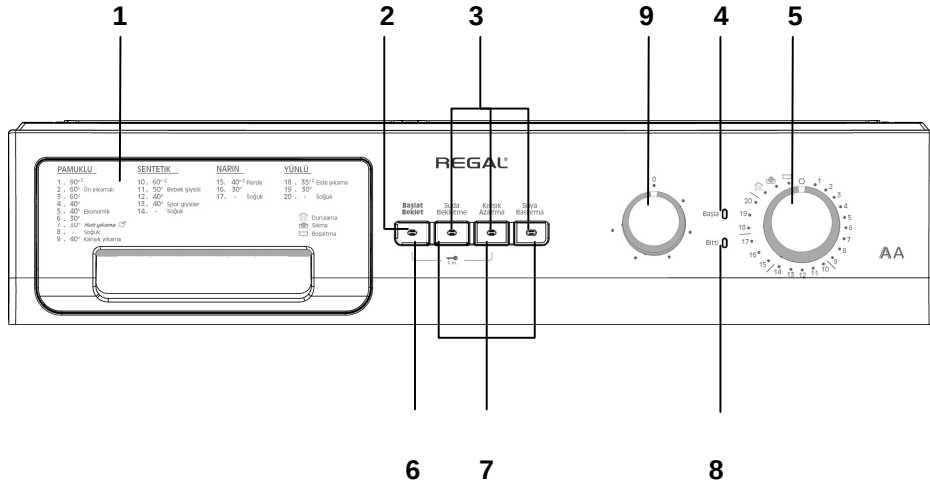
MIN 60 CM
MAX 100 CM



3.BÖLÜM:TEKNİK ÖZELLİKLER

	BORA 807 TD	BORA 807 CD	BORA 1007 CD
Maksimum kuru çamaşır kapasitesi (kg)	7	7	7
Su girişi	Tek	Çift	Çift
Önerilen yükleme (kg)	6,5	6,5	6,5
Çalışma voltajı/frekansı (V/Hz)	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Akım (A)	10	10	10
Minumum ve maksimum su basıncı (bar)	1-10	1-10	1-10
Enerji sınıfı	A	A	A
Yükseklik (cm)	85	85	85
Genişlik (cm)	59,6	59,6	59,6
Derinlik (cm)	57	57	57

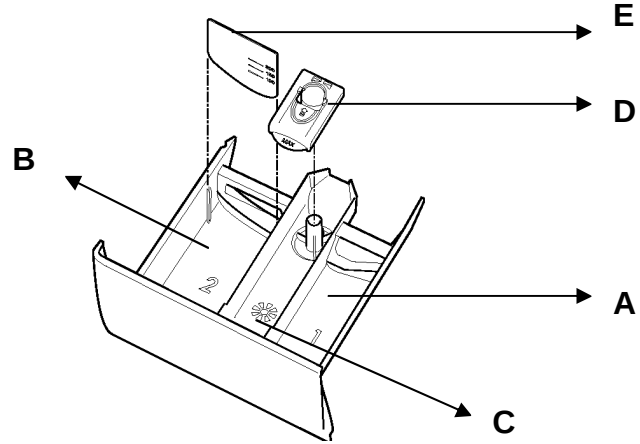
4.BÖLÜM:KONTROL PANELİ



- 1-Deterjan çekmecesi
- 2-Başlat/Beklet lambası
- 3-Fonksiyon gösterge lambaları
- 4-Program hazır lambası
- 5-Program düğmesi

- 6-Başlat/Beklet tuşu
- 7-Fonksiyon tuşları
- 8-Program bitti lambası
- 9-Devir ayar düğmesi

DETERJAN ÇEKMECESİ



- A.Ön yıkama bölmesi
- B.Ana yıkama bölmesi
- C.Yumuşatıcı bölmesi
- D.Sifon kapağı
- E.Sıvı seviye deterjan plakası

Başlat Beklet

BAŞLAT/BEKLET TUŞU

Seçilen bir programın başlatılması veya çalışan bir programın bekleme alınması için kullanılır.

⚠ UYARI!

Programı seçmeden veya sürmekte olan bir programı değiştirmeden önce program düğmesinin 0 (kapalı) kademesine getirilmesi gerekmektedir.

FONKSİYON GÖSTERGE LAMBALARI



Başlat/beklet tuşuna veya herhangi bir fonksiyon tuşuna basıldığında üzerindeki lamba yanar ve o fonksiyonun kullanımda olduğunu belirtir. Fonksiyon tuşuna veya başlat/beklet tuşuna tekrar basıldığında yada seçilen fonksiyon işlemi tamamlandığında söner.

Fonksiyon gösterge lambaları 9.bölümde belirtilen arıza kodları için de kullanılmaktadır.

FONKSİYON TUŞLARI

Suda bekletme tuşu

Suda Bekletme

Bu fonksiyonu program bitiminde çamaşırların hemen alınamayacağı durumlarda kullanmanız önerilir. Bu fonksiyon tuşuna basıldığında son durulama suyu boşaltılmamaktadır. Programın kaldığı yerden devam etmesi için aynı tuşa tekrar basınız.

Kırışık azaltma tuşu

Kırışık
Azaltma

Bu fonksiyonu kullanarak çamaşırlarınızın yıkama sonucunda daha az kırışık çıkmasını sağlayabilirsiniz.

Ek durulama tuşu

Ek
Durulama

Bu fonksiyon kullanılarak tüm yıkama programlarında makinanızın yapmış olduğu durulamalara ek olarak bir durulama daha yaptırabilirsiniz.

NOT:Ürünlerimiz elektronik kart ve dokunmatik butonlara sahiptir. Fonksiyonları aktif hale getirebilmeniz için butonlara hafif bir şekilde dokunmanız yeterlidir.

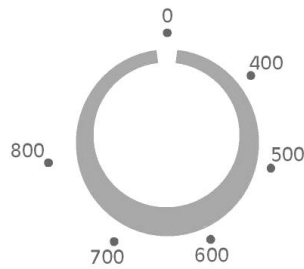
DEVİR AYAR DÜĞMESİ

Sıkma devri ayar düğmesi ile çamaşırlarınızın sıkılması işleminin devir ayarını yapabilirsiniz.

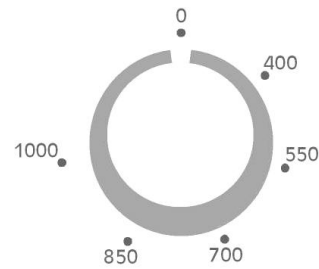
Devir ayarı aralığı, 0 (sıkma iptal) ile 800 devir arasındadır.(BORA 807 T , BORA 807 C modelleri için geçerlidir.)

Devir ayarı aralığı, 0 (sıkma iptal) ile 1000 devir arasındadır.(BORA 1007 C – modeli için geçerlidir.)

NOT:Hassas ve narin çamaşırlarınızın sıkırma işlemini en uygun şekilde yapınız.



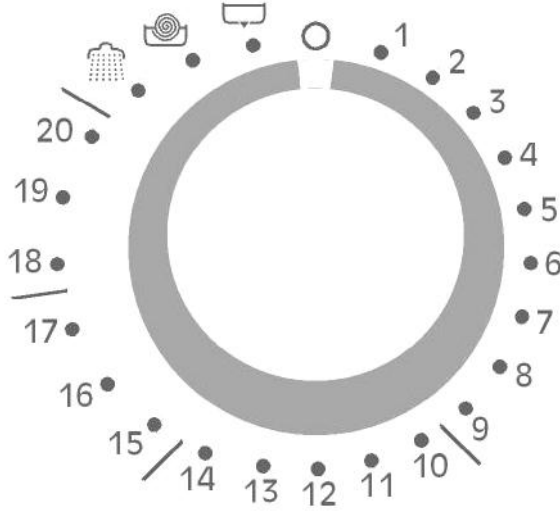
BORA 807 T
BORA 807 C



BORA 1007 C

PROGRAM DÜĞMESİ

Program düğmesi ile çamaşırlarınızı yıkamak istediğiniz programı seçebilirsiniz. Program seçme işlemi program düğmesini her iki yönde çevirerek ayarlayabilirsiniz. Program düğmesini ayar işaretinin seçmek istediğiniz programın tam üzerine gelmesine dikkat etmelisiniz. Makinanız çalışmakta iken program düğmesini 0 (kapalı) konumuna getirdiğinizde programınız yarım kalacaktır.



PAMUKLU

- 1 . 90° C
- 2 . 60° Ön yıkama
- 3 . 60°
- 4 . 40°
- 5 . 40° Ekonomik
- 6 . 30°
- 7 . 30° *Hızlı yıkama* 
- 8 . - Soğuk
- 9 . 40° Karışık yıkama

SENTETİK

- 10 . 60° C
- 11 . 50° Bebek giysisi
- 12 . 40°
- 13 . 40° Spor giysiler
- 14 . - Soğuk

NARİN

- 15 . 40° C Perde
- 16 . 30°
- 17 . - Soğuk

YÜNLÜ

- 18 . 35° C Elde yıkama
- 19 . 30°
- 20 . - Soğuk

-  Durulama
-  Sıkma
-  Boşaltma

5.BÖLÜM:ÇAMAŞIRLARIN YIKANMASI

- Makinanın fişini prize takın.
- Su musluğunu açın.

İlk yıkama işlemi

Üretim esnasında yapılan deneme ve testlerden sonra makineniz içinde bir miktar su kalmış olabilir. Bu suyun atılması için ilk yıkama işleminin; deterjan çekmecesinin 2 numaralı bölmesine ½ ölçek deterjan koyarak 90° pamuklu programında ve çamaşırsız olarak yapılması tavsiye edilmektedir.

ÇAMAŞIR YIKAMAYA ÖN HAZIRLIK

Çamaşırların ayrılması

- Çamaşırlarınızı cinslerine göre (pamuklu, sentetik, hassas, yünlü vb.), yıkama sıcaklıklarına göre(soğuk,30°,40°,60°,90°), kirlilik derecelerine göre(az kirlili, kirlili, çok kirlili) ayırınız.
- Renkli ve beyaz çamaşırlarınızı kesinlikle bir arada yıkamayınız.
- Renkli yeni çamaşırlarınız ilk yıkamada boya akıtabileceğinden ayrı yıkayınız.
- Çamaşırlarınızın üzerinde veya ceplerinde metal parçalar bulunmamasına dikkat ediniz, varsa çıkarınız.

UYARI:Yabancı maddelerin makineniz içerisine gitmesi durumunda oluşacak arızalar garanti kapsamında değildir.

- Çamaşırlarınızın fermuarlarını kapatıp düğmelerini ilikleyiniz.
- Tüllerin ve perdelerin metal yada plastikten olan kancalarını çıkarınız, yada bir yıkama filesi veya bir torbanın içerisine koyup bağlayınız.
- Pantolon, triko, tişört ve eşofman gibi tekstilleri ters yüz ediniz.
- Çorap, mendil ve benzeri, küçük çamaşırlarınızı bir yıkama filesi içerisinde yıkayınız.



90 °C'ye kadar
yıkayınız



60 °C'ye kadar
yıkayınız



30 °C'ye kadar
yıkayınız



Çamaşır makinasında
yikanmaz

Çamaşırların makinarya yerleştirilmesi

- Makinanızın kapısını açın.
- Çamaşırlarınızı makinanızın içerisine iyi yayılmış olarak doldurun.
- Her çamaşırı ayrı yerleştirin.
- Makinanızın kapısını kapatırken kapak ile körüklü contanın arasına çamaşır sıkışmamasına dikkat edin.
- Makinanızın kapısını iyice kapatın yoksa makinanız yıkama işlemini başlatmayacaktır.

Makinaya deterjanın konulması

Makinaya koyacağınız deterjan miktarı şu kriterlere bağlıdır:

- Çamaşırlarınızın kirlilik derecesine göre deterjan kullanımınız da değişecektir. Az kirlili çamaşırlarınız için ön yıkama yapmayın ve az miktarda deterjanınızı deterjan çekmecesinin iki numaralı gözüne koyun.

- Çok kirli çamaşırlarınız için ön yıkaması olan bir program seçerek deterjan çekmecesine koyacağınız deterjanın ¼'lük kısmını deterjan çekmecesinin bir numaralı gözüne, geri kalan ¾'lük kısmını da iki numaralı gözüne koyun.
- Makinanızda otomatik çamaşır makinaları için geliştirilmiş deterjanları kullanın. Çamaşırlarınızda kullanacağınız deterjan miktarları deterjan ambalajı üzerinde yazılıdır.
- Suyunuzun sertlik derecesi arttıkça kullanacağınız deterjan miktarı da artacaktır.
- Çamaşırlarınızın miktarı arttıkça kullanacağınız deterjan miktarı da artacaktır.
- Yumuşatıcınızı deterjan çekmecenizdeki yumuşatıcı gözüne koyun. MAX seviyesini aşmayın. Aksi takdirde yumuşatıcı sifon yoluyla yıkama suyuna karışacaktır.
- Yoğunluğu fazla yumuşatıcıları çekmeceye koymadan önce biraz su ile inceltmek gerekir. Çünkü yoğunluğu fazla olan yumuşatıcı sifonu tıkar ve yumuşatıcı akışını engeller.
- Sıvı deterjanlarınızı ön yıkaması olmayan tüm programlarda kullanabilirsiniz. Bunun için aksesuar torbasında bulunan sıvı deterjan seviye plakasını, deterjan çekmecesinin iki numaralı gözüne takıp, sıvı deterjan miktarını bu plaka üzerindeki seviyelere göre ayarlayın.

MAKİNANIZIN ÇALIŞTIRILMASI

Program seçimi ve özellikleri

Çamaşırlarınıza uygun program ve ek fonksiyonları sayfa 16,17. sayfalarda belirtilen tablolardan seçin.

Başlat/Beklet tuşu

Bu tuşa basarak seçmiş olduğunuz programı başlatabilir yada çalışan programı beklemeye alabilirsiniz.

Programın başlatılması

- Program düğmesini istediğiniz bir programa ayarlayın.
- Program hazır lambası yanar.
- İsterseniz ek fonksiyonlardan bir ya da birkaçını seçebilirsiniz.
- Başlat/beklet tuşuna basarak seçmiş olduğunuz programı çalıştırın.

Program değiştirmek

Eğer istemediğiniz bir programı seçtiyseniz:

- Başlat/beklet tuşuna basın.
- Program düğmesini 0 (kapalı) konumuna getirin.
- Program düğmesini istediğiniz programa ayarlayın. (İstediğiniz programı sayfa 16,17. sayfalarda belirtilen tablolardan seçin)
- Program hazır lambası yanar.
- Başlat/beklet tuşuna basarak seçmiş olduğunuz programı çalıştırın.

Program iptali

Çalışmakta olan bir programı erken bitirmek istiyorsanız:

- Başlat/beklet tuşuna basın.

- Program düğmesini 0 (kapalı) konumuna getirin.
- Program düğmesini “Boşaltma” yada “Sıkma” programlarından istediğiniz bir tanesinin üzerine getirin.
- Program hazır lambası yanar.
- Başlat/beklet tuşuna basarak seçmiş olduğunuz programı çalıştırın.

Program bitimi

- Makinanız seçmiş olduğunuz program sona erdiğinde, kendiliğinden durur.
- Program bitti lambası yanar.
- Program düğmesini 0 (kapalı) konuma getirin.
- Makinanızın kapı kilidi, program sona erdikten yaklaşık iki dakika sonra kendiliğinden açılacaktır. Kapı tutamağını kendinize doğru çekerek kapıyı açıp, çamaşırlarınızı çıkarabilirsiniz.
- Çamaşırlarınızı çıkardıktan sonra makinanızın içinin kuruyabilmesi için kapısını açık bırakınız.
- Makinanızın fişini prizden çekin.
- Su musluğunu kapatın.



UYARI!

Yıkama programlarının herhangi bir aşamasında, elektriğinizin kesilmesi ve bir süre sonra tekrar gelmesi durumunda, makinanız programa kaldığı yerden devam edecektir. Bu durumun makinanıza herhangi bir zararı yoktur.

Makineniz 150 ile 260 volt aralığında çalışabilmektedir. 150 volt tan daha az gerilimlerde makineniz E09 hatasını(Bkz.9.bölüm) verecek ve çalışmasını durduracaktır. 260 volt tan daha fazla gerilimlerde makineniz E09 hatasını(Bkz.9.bölüm) verecek ve çalışmasını durduracaktır. Şebeke geriliminiz 150-260 volt arasına geldiğinde tekrar programına kaldığı yerden devam edecektir.

Yıkama işlemi sırasında elektriğiniz kesildiğinde kapı emniyet mekanizması 2 dakika sonra kapının açılmasına olanak tanıyacaktır.Eğer makinanız içinde su varsa makinanızın kapısını açmayınız su dışarı boşalacaktır. Eğer çamaşırlarınızı dışarı çıkarmak istiyorsanız 18-19. sayfalarda “pompa filtresinin temizlenmesi” kısmında açıklanan bilgilere göre makinanın içindeki suyu boşaltarak çamaşırlarınızı dışarı çıkartabilirsiniz. Makinenin içinde bulunan suyun dışarıya akmasını engellemek amacı ile filtre kapağının önüne bir kap yerleştirmeyi unutmayın.

Çocuk kilidi

Makinanızda yıkama işlemi yapılırken, tuşlarına basıldığında program akışının etkilenmemesi için çocuk kilidi bulunmaktadır.Çocuk kilidi, kontrol paneli üzerindeki 1 ve 3. tuşlara 3 sn. den fazla bir süre basıldıktan sonra devreye girecektir. Devreye girdiğini ek fonksiyon tuşları üzerindeki ledlerin yanıp sönmesinden anlayabilirsiniz. Devreden çıkarmak için aynı tuşlara 3 sn. den daha fazla bir süre basmanız gerekmektedir.

PROGRAM	SÜRE (dak.)	DETERJAN BÖLMESİ	EK FONKSİYON TUŞU	MAX.ÇAMAŞIR MİKTARI (kg.)	ÇAMAŞIR CİNSİ	AÇIKLAMALAR
				BORA 807 TD / BORA 807 CD / BORA 1007 CD		
1-PAMUKLU 90°	145	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	7	Kirli, kaynatılabilen pamuklu ve keten tekstiller	İç çamaşırları, çarşaf, masa örtüsü, t-shirt, gömlek, havlu, nevresim vb.
2-PAMUKLU 60° (ÖN YIKAMALI)	160	1+2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	7	Çok kirli, pamuklu, renkli ve keten tekstiller	
3-PAMUKLU 60°	165	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	7	Kirli, pamuklu, renkli ve keten tekstiller	
4-PAMUKLU 40°	135	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	7	Az kirli, boyası çıkabilen pamuklu, renkli ve keten tekstiller	
5-EKONOMİK YIKAMA	110	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	7	Kirli, pamuklu, renkli ve keten tekstiller	
6-PAMUKLU 30°	125	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	7	Az kirli, pamuklu, renkli ve keten tekstiller	
7-HIZLI YIKAMA	35	2	Kirişik azaltma / Ek durulama	3,5	Az kirli, pamuklu, renkli ve keten tekstiller	
8-PAMUKLU SOĞUK	120	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	7	Çok az kirli, soğuk su ile yıkanabilir, pamuklu, renkli ve keten tekstiller	
9-KARIŞIK ÇAMAŞIR	100	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	7	Kirli yada çok kirli, lekeli pamuklu, renkli ve keten tekstiller	
10-SENTETİK 60°	105	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	3,5	Kirli, sentetik veya sentetik karışımı tekstiller	Naylon çoraplar, pantolon, bluz, viskon vb.
11-BEBEK GİYSİ	140	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma	3,5	Bebek giysileri.	Tüm bebek giysileri.
12-SENTETİK 40°	85	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	3,5	Az kirli, sentetik veya sentetik karışımı tekstiller	Naylon çoraplar, pantolon, bluz, viskon vb.
13-SPOR GİYSİ	95	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	3,5	Spor elbiseler	Her çeşit spor elbise ve kotlar.
14-SENTETİK SOĞUK	80	2	Suda bekletme / Kirişik azaltma / Ek durulama	3,5	Çok az kirli, soğuk suyla yıkabilir, pamuklu, renkli sentetik veya sentetik karışımı çamaşırlar.	Naylon çoraplar, pantolon, bluz, viskon vb.

NOT:Süre çamaşır miktarına, çeşme suyuna, ortam sıcaklığına ve seçilen ek fonksiyonlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

PROGRAM TABLOSU

PROGRAM	SÜRE (dak.)	DETERJAN BÖLMESİ	EK FONKSİYON TUŞU	MAX.ÇAMAŞIR MİKTARI (kg.)	ÇAMAŞIR CİNSİ	AÇIKLAMALAR
				BORA 807 TD / BORA 807 CD / BORA 1007 CD		
15-PERDELER	150	1+2	Suda bekletme / Kırışık azaltma	2,5	Tül ve perde gibi hassas çamaşırlar	Tül, perde, diolen, dralon vb.
16-NARİN 30°	85	2	Suda bekletme / Kırışık azaltma / Ek durulama	2,5	Az kirli, pamuklu, renkli, sentetik veya sentetik karışimli hassas çamaşırlar.	İpek karışimli gömlek, bluz, poliester, poliamid karışimli tekstiller.
17-NARİN SOĞUK	80	2	Suda bekletme / Kırışık azaltma / Ek durulama	2,5	Çok az kirli, soğuk suyla yıkabilir ,pamuklu, renkli, sentetik veya sentetik karışimli hassas çamaşırlar.	
18-ELDE YIKAMA	65	2	Suda bekletme	2,5	Az kirli, elde yıkayacağınız, pamuklu, renkli, sentetik veya sentetik karışimli çamaşırlar.	Elde yıkadığınız her türlü çamaşırları yıkayabilirsiniz.
19-YÜNLÜ 30°	75	2	Suda bekletme / Ek durulama	2,5	Kirli, elde ve makinada yıkabilen yünlü çamaşırlar.	Her türlü yünlü çamaşırlar.
20-YÜNLÜ SOĞUK	60	2	Suda bekletme / Ek durulama	2,5	Çok az kirli, soğuk su, elde ve makinada yıkanabilen yünlü çamaşırlar.	
DURULAMA	20	Çamaşırlarınıza yıkama işleminden sonra ek bir durulama yaptırmak istediğinizde, her türlü çamaşırlarınız için bu programı kullanabilirsiniz.				
SIKMA	5	Çamaşırlarınıza yıkama işleminden sonra ek bir sıkma yaptırmak istediğinizde, her türlü çamaşırlarınız için bu programı kullanabilirsiniz.				
BOŞALTMA	2	Bu program makinanızın yıkama işlemi sonunda içerisinde bulunan kirli suyun tahliyesi için kullanılır.Eğer kullandığınız program bitmeden makinanız içindeki suyun tahliyesini istiyorsanız bu programı kullanabilirsiniz.				
0-KAPALI	Makinanızın program düğmesini bu konuma getirdiğinizde makinanız otomatikman kapanacaktır.					

NOT:Süre çamaşır miktarına, çeşme suyuna, ortam sıcaklığına ve seçilen ek fonksiyonlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

(*) Tüm programlarda (hassas sıkma ve boşaltma programları hariç) isteğinize göre yumuşatıcı kullanabilirsiniz. Yumuşatıcı miktarını ayarlarken yumuşatıcı üreticisinin uyarılarına uyun. Yumuşatıcınızı deterjan çekmecesindeki  (yumuşatıcı) bölümüne koyun.

PROGRAM TABLOSU DEVAMI

6.BÖLÜM:MAKİNANIZIN BAKIM VE TEMİZLİĞİ

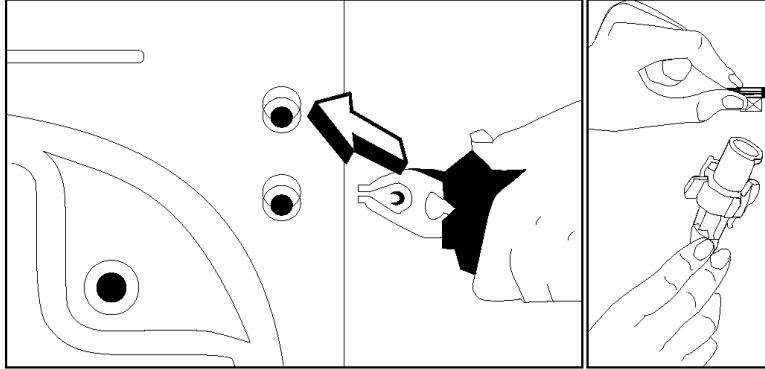
- Makinanın fişini prizden çekin.
- Su musluğunu kapatın.

SU GİRİŞ FİLTRELERİ

Makinanızın su giriş hortumunun musluk kısmında ve su giriş valflerinin uçlarında suyun içindeki pislik ve yabancı maddelerin makinanın içerisine girmesini önleyecek filtreler vardır. Eğer su musluğunuz açık olduğu halde makina yeterince su almazsa bu filtreler temizlenmelidir. Su giriş filtrelerini temizlemek için:

- Su giriş hortumlarını çıkarın.
- Su giriş valflerinin üzerinde bulunan filtreleri bir pense yardımıyla çıkarın ve bir fırça ile suya tutarak iyice temizleyin.
- Su giriş hortumlarının musluk tarafında bulunan filtreleri ise contasıyla beraber elinizle çıkarıp temizleyin.
- Filtreleri temizledikten sonra, çıkardığınız gibi takabilirsiniz.

UYARI:Musluk suyunun kirliliğinden yada gerekli bakımı yapmadığınızdan dolayı su giriş valflerinin filtreleri tıkanabilir yada valfler arızalanıp makineniz sürekli su alabilir. **Bu nedenlerle oluşabilecek arızalar garanti kapsamının dışındadır.**



POMPA FİLTRESİ

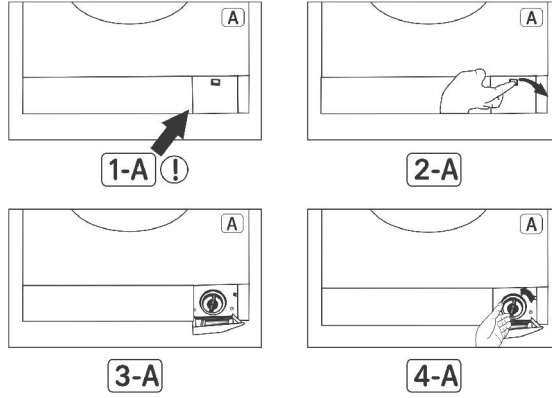
Makinanızın yıkama sonrası su tahliyesinde, çamaşırlarınızdan arta kalan ipliklerin ve küçük nesnelerin pompaya girmesini önlemek amacı ile pompanızın ömrünü uzatan bir filtre sistemi vardır. Pompa filtrenizin 2-3 ayda bir temizlenmesi tavsiye edilir. Pompa filtresini temizlemek için:

- Tekmeliğin pompa kısmını açmak için tırnağınızdan kendinize doğru çekip çıkarınız.(2-A)
- Filtre kapağını açmadan önce, makinanın içinde kalan suyun dışarıya akmasını engellemek amacı ile filtre kapağının önüne bir kap yerleştirin.
- Filtre kapağını saatin ters yönünde çevirerek gevşetip suyu boşaltınız. (4-A)
- Filtrenin içindeki yabancı maddeleri temizleyin.
- Pompanın döndüğünü elinizle kontrol ediniz.

- Filtreyi temizledikten sonra filtre kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.
- Tekmeliğin pompa kısmını yerine takınız.
- Filtre kapağını tam olarak yerine takmazsanız su kaçıırır unutmayınız.
- Tekmeliğin pompa kısmını, makinenizin pompası içerisinde kalan az miktarda suyun tahliyesi için kullanabilirsiniz.

**UYARI!**

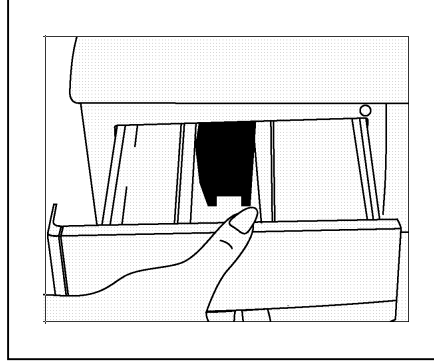
Pompa içerisindeki su sıcak olabileceğinden soğumasını bekleyiniz.



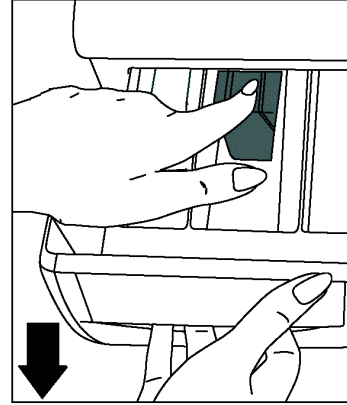
DETERJAN ÇEKMECESİ

Deterjanlarınız, zamanla deterjan çekmecesinde ve deterjan çekmecesinin yuvasında bir tortu oluşturabilir. Oluşan tortuyu temizlemek için belirli aralıklarla deterjan çekmecesini yerinden çıkarın. Deterjan çekmecesini yerinden çıkarmak için:

- Deterjan çekmecesini sonuna kadar çekiniz.(ŞEKİL-4)
- Sonuna kadar çekmiş olduğunuz deterjan çekmecesinin içindeki sifon kapağına bastırarak çekmeye devam edin ve deterjan çekmecesini yerinden çıkarınız.(ŞEKİL-5)
- Fırça yardımı ve bol suyla yıkayınız.
- Deterjan çekmecesinin yuvasındaki tortuları ise makinenizin içine düşmeyecek bir şekilde toplayınız.
- Deterjan çekmecesini iyice kuruladıktan sonra takmak için , sifon kapağına bastırarak deterjan çekmecesini yerine yerleştirin ve ileri doğru bastırarak deterjan çekmecesini yerine takınız.
- **Deterjan çekmecenizi bulaşık makinesinde yıkamayınız.**



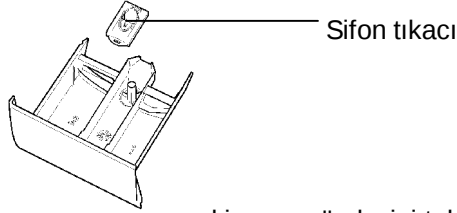
ŞEKİL-4



ŞEKİL-5

SİFON TIKACI

Deterjan çekmecesini yerinden çıkarın. Sifon tıkaçını yerinden çıkarıp, yumuşatıcı artıklarını iyice temizleyin. Temizlenen sifon tıkaçını yerine takın. Yerine tam olarak oturup oturmadığını kontrol edin.



GÖVDE

Makinanızın dış gövdesini ılık su ve makinanın gövdesini tahriş etmeyecek bir temizlik maddesi ile temizleyin. Temiz bir su ile duruladıktan sonra, yumuşak ve kuru bir bez ile kurulayın.

⚠ UYARI!

Makinanız sıcaklığın 0 °C'nin altına düşebileceği bir yerde kurulu ise kullanılmadığı zamanlarda aşağıdaki şekilde hareket edin.

- Makinanızın fişini prize takın.
- Su musluğunu kapatın ve su giriş hortum yada hortumlarını musluktan sökün.
- Su boşaltma ve su giriş hortumlarının uçlarını zemin üzerindeki bir kap içine yerleştirin.
- Program düğmesini "Boşaltma" programının üzerine getirin.
- Program hazır lambası yanar.
- Başlat/bekle tuşuna basarak programı çalıştırın.
- Program bittiğinde (program bitti lambası yanar) makinanızın fişini prizden çekin.

Bu işlemleri yaptığınızda, makinanız içinde kalmış olan su dışarı tahliye edilecek ve böylece makinanızda buz oluşması engellenmiş olacaktır. Makinanızı çalıştıracağınız zaman ortam sıcaklığının 0 °C'nin üzerinde olduğundan emin olun.

TAMBUR

Makinanız içinde iğne, ataç, bozuk para gibi metal parçalar bırakmayın. Bu parçalar tambur içinde pas lekelerinin oluşmasına neden olur. Bu pas lekelerini temizlemek için klorsuz bir temizleme maddesi kullanın ve temizlik maddesi üreticisinin uyarılarına uyun. Kesinlikle pas lekelerinin temizliği için, bulaşık teli ve benzeri sert cisimler kullanmayın.

MAKİNAZIN KİREÇTEN ARINDIRILMASI

Makinanızda kullandığınız deterjan miktarını doğru ayarlarsanız, makinanızın kireçten arındırılmasına gerek kalmaz. Ama kireçten arındırma işlemi yapmak istiyorsanız, piyasadaki kireç önleyicileri kullanınız ve uyarılarına dikkat ediniz.

7.BÖLÜM:PRATİK BİLGİLER



Alkollü içecekler:Lekeli yer, öncelikle soğuk suyla yıkanmalı, daha sonra gliserin ve su ile silinip, sirkeli su ile durulanmalı.



Ayakkabı cilası:Kumaş tahrip edilmeden leke yavaşça kazınmalı, deterjanla ovulup durulanmalı. Çıkmaması halinde, 2 ölçü suya 1 ölçü saf alkol (96°) konularak ovalanmalı, daha sonra ılık suyla yıkanmalı.



Çay ve kahve:Çamaşırınızın lekeli bölgesini bir kap ağzına gerin ve üzerine kumaşınızın cinsinin dayanabileceği kadar sıcak su dökün. Eğer çamaşır tipiniz uygun ise çamaşır suyu ile yıkayın.



Çikolata ve kakao:Çamaşırınızı soğuk suya bastırıp, sabunla veya deterjanla ovduktan sonra, kumaş cinsinizin dayanabileceği sıcaklıkta yıkayın. Eğer hala yağ lekesi kalmış ise oksijenli su (%3 oranında) ile silin.



Domates salçası:Kurumuş parçaları çamaşırınıza zarar veremeyecek bir şekilde kazıdıktan sonra, 30 dakika kadar soğuk suya bastırıp, deterjanla ovup yıkayın.



Et suyu-yumurta:Çamaşırınızdaki kurumuş leke kalıntılarını çıkarıp, soğuk suya bastırılmış bir sünger veya yumuşak bezle silin. Deterjanla ovup, sulandırılmış çamaşır suyuyla yıkayın.



Gres ve yağ lekesi:Önce kalıntıları silin. Lekeyi deterjanla ovup, ılık sabunlu suyla yıkayın.



Hardal:Önce lekeli bölgeye gliserin sürün. Deterjanla ovup sonra yıkayın. Eğer leke çıkmıyorsa alkol ile silin. (Sentetik ve renkli kumaşlarda 1 ölçek alkol, 2 ölçek su karışımı kullanılmalı)



Kan lekesi:Çamaşırınızı soğuk suya 30 dakika kadar bastırın. Eğer leke çıkmadıysa, 30 dakika su ve amonyak (4 litre suya 3 çorba kaşığı amonyak) karışımına bastırın.



Krema,dondurma ve süt:Çamaşırınızı soğuk suya bastırıp, lekeli yeri deterjanla ovun. Leke çıkmadıysa, çamaşırınızın kumaşına uygun ölçüde beyazlatıcı uygulayın. (Renkli çamaşırlarda beyazlatıcı kullanmayın.)



Küf:Küf lekeleri en kısa zamanda temizlenmelidir. Leke, deterjanlı suyla yıkanmalı, çıkmıyorsa oksijenli suyla (%3 oranında) silinmelidir.



Mürekkep:Lekeli yeri soğuk suyun altına tutarak, mürekkepli suyun akması bitene kadar bekleyin. Daha sonra limonlu su ve deterjanla ovup, 5 dakika bekledikten sonra yıkayın.



Meyve:Çamaşırınızın lekeli kısmını bir kap ağzına gerin ve üzerine soğuk su dökün. Leke üzerine sıcak su dökmeyin. Soğuk su ile silip gliserin uygulayın. 1-2 saat bekleyip birkaç damla beyaz sirke ile silerek durulayın.



Ot lekesi:Lekeli kısmı deterjanla ovalayın. Kumaşınızın cinsi beyazlatıcı kullanılabilecek cinsten ise çamaşır suyu ile yıkayın. Yünlü çamaşırlarınızı ise alkolle ovun. (Renkliler için 1 ölçü saf alkol ve 2 ölçü su karışımı)



Yağlı boya:Leke kurumadan, üzerine tiner uygulanarak çıkarılmalı. Daha sonra deterjanla ovulup yıkanmalı.



Yanık lekesi:Çamaşırınız beyazlatıcı kullanmaya elverişli ise yıkama suyuna beyazlatıcı ilave edebilirsiniz. Yünlüler için lekenin üzerine oksijenli suya batırılmış bir bez örtülmeli ve bu bezin üzerine kuru bir bez konularak ütülenmeli. İyice durulandıktan sonra yıkanmalı.

8.BÖLÜM:KÜÇÜK ARIZALARIN GİDERİLMESİ

Makinanızda yapılması gereken tüm tamiratlar yetkili servisimiz tarafından yapılmalıdır. Makinanıza bir tamirat gerektiğinde ya da aşağıda verilen bilgilerin yardımıyla arızayı gideremediğiniz zaman;

- Makinanızın fişini prizden çekin.
- Su musluğunu kapatın.
- En yakın yetkili servise başvurun.

ARIZA	OLASI NEDEN	GİDERME YÖNTEMLERİ
Makinanız çalışmaya başlamıyor.	Fiş prize takılı değil.	Fişi prize takın.
	Sigortanız arızalı.	Sigortanızı değiştirin.
	Elektrik kesik.	Elektriği kontrol edin.
	Başlat/bekle tuşuna basılmamış.	Başlat/bekle tuşuna basın.
	Program düğmesi 0 (kapalı) konumunda.	Program düğmesini istediğiniz konuma getirin.
	Makinanızın kapısı tam olarak kapalı değil.	Makinanızın kapısını kapatın.
Makinanız su almıyor.	Musluğunuz kapalı.	Musluğunuzu açın.
	Su giriş hortumu bükülmüş olabilir.	Su giriş hortumunu kontrol edin.
	Su giriş hortumu tıkalı.	Su giriş hortumu filtrelerini temizleyin. (*)
	Valf giriş filtresi tıkalı.	Valf giriş filtrelerini temizleyin. (*)
	Makinanızın kapısı tam olarak kapalı değil.	Makinanızın kapısını kapatın.
Makinanız su boşaltmıyor.	Boşaltma hortumu tıkanmış veya kıvrılmış.	Boşaltma hortumunu kontrol edin.
	Pompa filtresi tıkalı.	Pompa filtresini temizleyin. (*)
	Çamaşırlar makina içine dengesiz yerleştirilmiş.	Çamaşırları makina içine düzgün ve dengeli bir şekilde dağıtın.
Makinanız titreşim yapıyor.	Makinanızın ayakları ayarlanmamış.	Makinanızın ayaklarını ayarlayın. (**)
	Nakliye için uygulanan emniyet düzeneği çıkarılmamış.	Makinanızın emniyet düzeneğini çıkarın. (**)
	Cihaz içinde az çamaşır var.	Makinanızın çalışmasını engellemez.
Makine çamaşırı ıslak çıkartıyor.	Makinanın sıkma devri ayar düğmesi sıfır konumundadır.	Makinanızın sıkma devir ayarını yükseltiniz.

(*) Makinanızın bakım ve temizliği ile ilgili bölüme bakınız.
(**) Makinanızın yerleştirilmesi ile ilgili bölüme bakınız.

ARIZA	OLASI NEDEN	GİDERME YÖNTEMLERİ
Makinanız titreşim yapıyor.	Makinanıza aşırı çamaşır konulmuş yada çamaşırlar dengesiz yerleştirilmiş	Makinanıza önerilen çamaşır miktarından fazla çamaşır koymayın ve çamaşırlarınızı makinanızın içerisine dengeli bir şekilde koyun.
	Makinanız sert bir yere dayanıyor.	Makinanızın sert bir yerlere dayanmasını engelleyin. Makinenizin yerleşimini yaparken duvar yada sert yerlerden 2 cm boşluk vererek yerleştirin.
Deterjan çekmecesinde aşırı köpük oluşuyor.	Çok fazla deterjan kullanılmış.	Başlatma/beklemeye alma tuşuna basın. Köpüğü durdurmak için bir çorba kaşığı yumuşatıcıyı yarım litre suyla karıştırıp deterjan çekmecesine dökün.5-10 dakika kadar sonra tekrar başlatma/ beklemeye alma tuşuna basın.Bir sonraki yıkama işleminde deterjan dozunu gerektirdiği şekilde ayarlayın.
	Yanlış deterjan kullanılmış.	Makinanızda sadece otomatik çamaşır makinaları için kullanılabilecek deterjanlar kullanın.
Yıkama sonucu iyi değil.	Çamaşırlarınızın kirlilik derecesi seçmiş olduğunuz programa uygun değil.	Çamaşırlarınızın kirlilik derecesine göre uygun programlar seçin.
	Kullanılan deterjan miktarı yeterli değil.	Çamaşırlarınızın miktarına ve kirlilik derecesine göre deterjan miktarını ayarlayın.

ARIZA	OLASI NEDEN	GİDERME YÖNTEMLERİ
Yıkama sonucu iyi değil.	Makinanızın içine maksimum kapasitesinden fazla çamaşır konmuş.	Makinanıza maksimum çamaşır kapasitesini aşmayacak şekilde çamaşır koyun.
	Suyunuz sert olabilir. (Kirli,kireçli,vb.)	Deterjan miktarını, deterjan üreticisinin beyanına göre kullanın.
	Makinanız içindeki çamaşırların dağılımı dengeli değil.	Çamaşırları makina içine düzgün ve dengeli bir şekilde dağıtın.
Makinaya su dolar dolmaz boşalıyor.	Su tahliye hortumunun ucu,makinaya göre çok alçakta.	Su tahliye hortumunu uygun yüksekliğe yerleştirin.(**)
Yıkama esnasında tamburda su görünmüyor.	Hata yok.Su tamburun görünmeyen bölümündedir.	-
Çamaşırlarda deterjan artıkları var.	Bazı deterjanların suda erimeyen parçaları beyaz lekeler olarak çamaşırlarınıza yapışabilirler.	Makinanızı "Durulama" programına ayarlayıp ek bir durulama yapın yada çamaşırlarınız kuruduktan sonra bir fırça yardımıyla lekeleri temizleyin.
Çamaşırlarda gri lekeler var.	Bu lekelerin nedeni yağ, krem yada merhem olabilir.	Bir sonraki yıkama işleminde deterjan üreticisinin beyan ettiği maksimum deterjan miktarını kullanın.
Sıkma işlemi yapılmıyor ya da geç başlıyor.	Hata yok.Dengesiz yük kontrol sistemi devreye girdi.	Dengesiz yük kontrol sistemi çamaşırlarınızı homojen bir şekilde dağıtmayı deneyecek. Çamaşırlarınız dağıtıldıktan sonra sıkma işlemine geçilecek.Bir sonraki yıkama işleminizde çamaşırlarınızı makinanızın içine dengeli bir şekilde koyun.

(**) Makinanızın yerleştirilmesi ile ilgili bölüme bakınız.

9.BÖLÜM:OTOMATİK ARIZA UYARILARI VE YAPILMASI GEREKENLER

Makinanız yıkama işlemleri sırasında devamlı olarak kendisini kontrol ederek herhangi bir arıza oluşması durumunda hem gerekli önlemleri alacak,hem de sizi uyaracak sistemlerle donatılmıştır

ARIZA KODU	ARIZA GÖSTERGESİ	MUHTEMEL ARIZA	YAPILACAK İŞLEM
Err 01	2 numaralı lamba yanıp sönüyor.	Makinanızın kapısı açık kalmış.	Makinanızın kapısını kapatın. Makinanız hala hata gösteriyorsa, makinanızı kapatıp,fişini çekin ve hemen en yakın yetkili servise başvurun.
Err 02	4 numaralı lamba yanıp sönüyor.	Makinanızın su basıncı veya kazan su seviyesi düşük.	Musluğu sonuna kadar açın.Su kesik olabilir kontrol edin.Hala sorun devam ediyorsa makinanız belli bir süre sonra kendiliğinden duracaktır.Makinanızın fişini çekip,musluğunuza kapatın ve en yakın yetkili servise başvurun.
Err 03	2 numaralı ve 4 numaralı lamba yanıp sönüyor.	Pompa arızalı ya da pompa filtresi tıkalı.	Pompa filtresini temizleyin.Eğer sorun hala devam ederse en yakın yetkili servise başvurun.(*)

(*) Makinanızın bakım ve temizliği ile ilgili bölüme bakınız.

ARIZA KODU	ARIZA GÖSTERGESİ	MUHTEMEL ARIZA	YAPILACAK İŞLEM
Err 04	8 numaralı lamba yanıp sönüyor.	Makinanızda aşırı miktarda su var.	Makinanız suyu kendiliğinden boşaltacaktır. Makinanız boşaltma işlemini tamamladıktan sonra makinanızı kapatıp, fişini çekin. Musluğunuzu kapatıp en yakın yetkili servise başvurun.
Err 05	2 numaralı ve 8 numaralı lamba yanıp sönüyor.	Makinanızın ısıtıcısı ya da sıcaklık sensörü arızalı.	Makinanızı kapatıp, fişini çekin. Musluğunuzu kapatın ve en yakın yetkili servise başvurun.
Err 06	4 numaralı ve 8 numaralı lamba yanıp sönüyor.	Motor arızalı.	Makinanızı kapatıp, fişini çekin. Musluğunuzu kapatın ve en yakın yetkili servise başvurun.
Err 07	2,4 ve 8 numaralı lambalar sürekli yanıyor.	Biçimlendirme hatası.	Makinanızı kapatıp, fişini çekin. Musluğunuzu kapatın ve en yakın yetkili servise başvurun.

(*) Lamba numaraları 9. sayfada belirtilmiştir.

ARIZA KODU	ARIZA GÖSTERGESİ	MUHTEMEL ARIZA	YAPILACAK İŞLEM
Err 08	2,4 ve 8 numaralı lambalar yanıp sönüyor.	Motor arızalı.	Makinanızı kapatıp, fişini çekin. Musluğu- nuzu kapatın ve en yakın yetkili servise başvurun.
Err 09	4 ve 8 numaralı lambalar sürekli yanık duruyor.	Şebeke gerilimi az ya da fazla.	Şebeke gerilimi 150V'tan az ya da 260V'tan fazla ise makinanız otomatikman duracaktır. Şebeke gerilimi normale döndüğünde makinanız prog- ramına kaldığı yerden devam edecektir.

(*) Lamba numaraları 9. sayfada belirtilmiştir.

10.BÖLÜM:ULUSLARARASI YIKAMA İŞARETLERİ

Normal yıkama	Maksimum yıkama sıcaklığı 90°C	Maksimum yıkama sıcaklığı 60°C	Maksimum yıkama sıcaklığı 30 °C

Elde yıkama	Yıkama yapılmaz	Beyazlatma yapılabilir	Beyazlatma yapılamaz

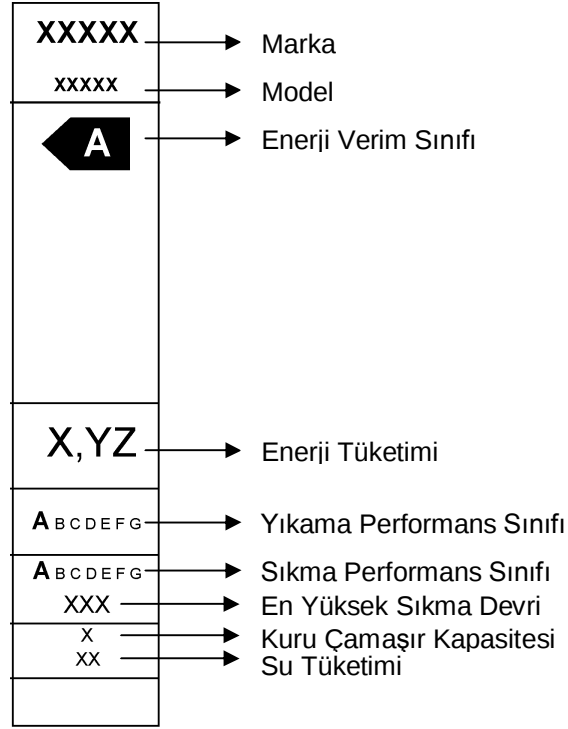
Ütü sıcaklığı maksimum 110°C	Ütü sıcaklığı maksimum 150°C	Ütü sıcaklığı maksimum 200°C	Ütü yapılmaz

Kuru temizleme yapılabilir	Kuru temizleme yapılamaz	Düz yere bırakınız.	Islak asınız

Asarak kurutma yapınız	Döndürerek kurutma yapılamaz	Yüksek sıcaklık / Düşük sıcaklık	Kurutma yapılabilir

Gaz yağında, saf alkol ve R 113 te kuru temizleme yapılabilir	Perkloretilen R11, R113, Petrolej	Perchlorinetyhlene R11, R113, Gaz yağı

Enerji Etiketinin Açıklanması ve Enerji Tasarrufu



Enerji ve su tüketimi; su basıncı, sertliği, sıcaklığı, ortam sıcaklığı, çamaşır miktarı, ek fonksiyon seçimi, voltaj değişimlerine bağlı olarak farklılık gösterebilir.

- Makinenizi, seçtiğiniz program için ön görülen çamaşır kapasitesinde kullanmanız, az kirli yada günlük çamaşırlarınızı kısa programlarda yıkamanız, temizlik ve bakımını periyodik olarak yapmanız, elektrik üreticisinin belirttiği uygun saat dilimlerinde makinenizi kullanmanız enerji ve su sarfiyatınızı azaltacaktır.

“EEE Yönetmeliğine Uygundur.”

Vestel Dayanıklı Tüketim Malları Pazarlama A.Ş.
Zorlu Plaza 34840 Avcılar / İstanbul
Telefon: (0212) 456 22 00 (30 Hat) Faks: (0212) 422 02 04